

SMLOUVA

o provádění profylaktických prohlídek a pozáručních oprav technických zařízení pro technologii Trading Room

uzavřená podle § 536 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku,
ve znění pozdějších předpisů, mezi:

Českou národní bankou

Na Příkopě 28

115 03 Praha 1

zastoupenou: Ing. Vladimírem Mojžíškem, ředitelem sekce informatiky

a

Ing. Zdeňkem Viriusem, ředitelem sekce správní

IČO: 48136450

DIC: CZ48136450

(dále jen „objednatel“)

a

Wey Technology AG

Industriestrasse 11

CH-6343 Rotkreuz

Switzerland

jednající: p. Arminem Klinglerem, předsedou správní rady

IČ: CH-020.3.007.710-6

(dále jen „zhotovitel“)

Článek I

Předmět smlouvy, místo plnění

1. Předmětem této smlouvy je povinnost zhotovitele provádět pro objednatele pravidelné profylaktické prohlídky a pozáruční opravy technických zařízení, která jsou součástí pracoviště dealingu České národní banky, pro technologii Trading Room (přepínací moduly a speciální klávesnice pro přepínání ovládání a obrazu z terminálu Reuters – bližší specifikace je obsažena v příloze č. 1, dále jen „zařízení“) a závazek objednatele platit za poskytované služby ceny sjednané v této smlouvě.
2. Místem plnění je ústředí České národní banky na adrese: Praha 1, Na Příkopě 28.

Článek II

Lhůty a podmínky plnění

1. V případě výskytu pozáruční vady je objednatel povinen nejprve kontaktovat hot-line zhotovitele na tel. čísle: +420 234 656 246 (v pracovních dnech v době od 8:00 do 17:00

2. Pokud nebude pozáruční vada s pomocí telefonické konzultace odstraněna, je zhotovitel povinen zahájit práce na odstranění pozáruční vady, a to nejpozději do 4 hodin od kontaktu na hot-line. Pozáruční vada bude odstraněna nejpozději do 24 hodin od kontaktu na hot-line.
3. Objednatel je povinen v požadavku na odstranění pozáruční vady popsat vnější projevy vady, typ a umístění zařízení včetně činnosti, při které došlo ke vzniku vady.
4. O odstranění vady vyhotoví pracovník zhotovitele protokol, který podepíše kterákoliv z pověřených osob objednatele a zhotovitele.
5. Zhotovitel se zavazuje rovněž provádět jednou ročně profylaktickou prohlídku zařízení zahrnující minimálně vyčištění zařízení, instalace potřebného aktuálního firmware a prověření funkčnosti. O provedení profylaktické prohlídky bude zhotovitel objednatele informovat nejméně jeden kalendářní měsíc předem.
6. Zhotovitel se zavazuje, že plnění dle odst. 2 a 5 tohoto článku bude prováděno pouze prostřednictvím pracovníků uvedených v příloze č. 3 smlouvy. Změna v těchto osobách může být provedena pouze se souhlasem objednatele, a to za předpokladu splnění požadavků na kvalifikaci pracovníků zhotovitele v rozsahu uvedeném v odst. 7 tohoto článku, nebude-li dohodnuto jinak. Odsouhlasení změny v osobách uvedených v příloze č. 3 bude provedeno e-mailem alespoň jednou pověřenou osobou objednatele, bez povinnosti uzavřít dodatek k této smlouvě.
7. Pracovníci zhotovitele, jejichž prostřednictvím bude zhotovitel provádět plnění dle odst. 2 a 5 tohoto článku, se zavazují každé dva roky úspěšně absolvovat odborné školení pro infrastrukturu WEY v následujících modulech:
 - MKO6 / EK Light / Connector box (MKO6 / EK Light / spojovací skříň),
 - TwP Remotes (vzdálený přenos přes kroucenou dvojlinku),
 - Fibre Remotes (vzdálený přenos přes kabel z optických vláken),
 - IP-Remotes (vzdálený přenos přes infrastrukturu LAN/WAN),
 - Allocation System Administration - správa alokačního systému.

Článek III

Pověřené osoby smluvních stran

1. Pověřenými osobami jsou:

1.1 za objednatele:

Ing. Tomáš Krlín, tel. 224 412 575, e-mail: tomas.krlin@cnb.cz,
p. Jaroslav Blovský, tel.: 224 413 670, e-mail: jaroslav.blovsky@cnb.cz.

1.2 za zhotovitele:

p. Armin Klingler, tel.: +41 44 751 8979, e-mail: armin.klingler@weytec.com,
p. Petr Stránský, tel.: +420 234 656 243, +420 724 748 695,
e-mail: petr.stransky@amaris.com (pouze pro vyhotovení a podpis
protokolu o odstranění vady dle čl. II odst. 4),
p. Jan Beneš, tel.: +420 234 656 240, +420 602 235 621,
e-mail: jan.benes@amaris.com (pouze pro vyhotovení a podpis
protokolu o odstranění vady dle čl. II odst. 4).

2. Změna osob či údajů uvedených v tomto článku bude provedena písemným oznámením zaslaným do sídla druhé smluvní strany.

Článek IV **Cena plnění a platební podmínky**

1. Cena za provoz hot-line dle čl. II odst. 1 je dohodnuta oběma stranami ve výši 3.750 Kč bez DPH za 1 měsíc.
2. Cena za odstranění pozáruční vady bude stanovena jako součin hodinové sazby ve výši 1.550 Kč bez DPH a počtu skutečně odpracovaných hodin.
3. Cena za provedení jedné profylaktické prohlídky dle čl. II odst. 5 je stanovena ve výši 51.999 Kč bez DPH.
4. Ceny plnění zahrnují veškeré náklady zhotovitele vynaložené na pozáruční opravy a profylaktické prohlídky včetně nákladů spojených s dopravou a časem stráveným na cestě s výjimkou cen náhradních dílů či zařízení.
5. Náhradní díly a zařízení bude zhotovitel účtovat maximálně za cenu obvyklou v místě a čase plnění. V případě, že objednatel dodatečně zjistí, a to maximálně do doby 6 měsíců od dodání náhradního dílu nebo zařízení, že zhotovitel dodal náhradní díl nebo zařízení za cenu vyšší než obvyklou v místě a čase plnění, je zhotovitel povinen zjištěný rozdíl ceny oproti ceně obvyklé vyúčtovat jako slevu z ceny plnění dle odst. 1 tohoto článku, a to nejdéle do 10 dnů od obdržení výzvy objednatele k poskytnutí slevy.
6. K cenám bude účtována DPH v sazbě platné v den uskutečnění zdanitelného plnění.
7. Cena za provoz hot-line bude hrazena měsíčně na základě daňového dokladu, který je zhotovitel oprávněn vystavit nejdříve v den uskutečnění zdanitelného plnění, kterým je poslední den období, za které se platí.
8. Cena za odstranění pozáruční vady bude hrazena nejdříve v den podpisu předávacího protokolu dle čl. II odst. 4.
9. Cena za provedení profylaktické prohlídky bude hrazena po provedení prohlídky.
10. Daňové doklady budou vedle náležitostí stanovených v zákoně o DPH a v § 13a obchodního zákoníku obsahovat i evidenční číslo smlouvy objednatele. V případě, že daňový doklad bude postrádat některou z těchto náležitostí nebo bude obsahovat chybné údaje, je objednatel oprávněn jej vrátit zhotoviteli. Nová lhůta splatnosti začíná běžet dnem doručení bezvadného daňového dokladu. Daňový doklad zašle zhotovitel na adresu:
Česká národní banka
sekce rozpočtu a účetnictví
odbor centrální účtárna
Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1.
11. Splatnost daňového dokladu je 14 dní ode dne jeho doručení objednateli. Povinnost zaplatit je splněna odepsáním příslušné částky z účtu objednatele ve prospěch účtu zhotovitele.

Článek V **Další ustanovení**

1. Objednatel se zavazuje vytvořit zhotoviteli vhodné podmínky pro provádění pozáručních oprav a profylaktických prohlídek zejména tím, že mu umožní přístup na místo plnění po

celou dobu, po kterou bude zhotovitel pozáruční opravu nebo profylaktickou prohlídku provádět, a to za účasti pracovníka objednatele.

2. Zhotovitel je povinen vést evidenci všech oprav, které provedl na zařízeních objednatele a tuto evidenci předložit kdykoliv na výzvu objednatele.

Článek VI

Smluvní pokuta, úrok z prodlení

1. V případě prodlení zhotovitele se zahájením práce na odstranění pozáruční vady nebo s odstraněním pozáruční vady ve lhůtách stanovených v čl. II odst. 2 je objednatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 500 Kč za každou hodinu prodlení.
2. V případě prodlení s uhrazením daňového dokladu je zhotovitel oprávněn požadovat úrok z prodlení dle předpisů občanského práva.
3. Smluvní pokuta a úrok z prodlení jsou splatné do 14 dnů ode dne doručení platebního dokladu povinné smluvní straně. Povinnost zaplatit je splněna odepsáním příslušné částky z účtu povinného ve prospěch účtu oprávněného.
4. Smluvní pokutou není dotčen nárok na náhradu škody.

Článek VII

Mlčenlivost

Zhotovitel je povinen zajistit zachování mlčenlivosti jeho zaměstnanců nebo osob, které pro něj vykonávají práci související s plněním podle této smlouvy, a to o všech skutečnostech, o nichž se dozvedí v souvislosti s plněním podle této smlouvy, vyjma plnění povinností stanovených právními předpisy a vyjma sdělení takových skutečností osobám, které jsou na základě právních předpisů vázány stejnou nebo přísnější povinností mlčenlivosti a dále vyjma případů, kdy se sdělením takových skutečností objednatel písemně souhlasí. Povinnost mlčenlivosti není časově omezena.

Článek VIII

Zvláštní ujednání

1. Zhotovitel se zavazuje zajistit, že osoby podílející se na plnění dle této smlouvy zachovají mlčenlivost o všech skutečnostech, se kterými se seznámí v průběhu plnění této smlouvy a které nejsou veřejně dostupné. Povinnost mlčenlivosti trvá i po skončení platnosti smlouvy.
2. Zhotovitel se zavazuje v plném rozsahu dodržovat bezpečnostní požadavky objednatele uvedené v příloze č. 2.
3. Dle § 6 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZOOU“), strany sjednaly:
 - a) Zpracování veškerých osobních údajů objednatelem, který je ve smyslu ZOOU zpracovatelem, probíhá podle ZOOU, zejména je zpracovatel povinen ve smyslu § 7 ZOOU splnit obdobně všechny povinnosti stanovené v § 5 ZOOU pro správce osobních údajů.
 - b) Toto ujednání o zpracování osobních údajů se uzavírá za účelem zajištění evidence osob vstupujících do objektu ČNB a správy přístupového systému ČNB

způsobem, v rozsahu a postupem dle smlouvy, jejímž je toto ujednání dle § 6 ZOOU součástí. Rozsah zpracování osobních údajů bude odpovídat účelu zpracování, tedy bude obsahovat identifikační osobní údaje (jméno, příjmení a číslo průkazu totožnosti zaměstnanců zhotovitele). Zpracování osobních údajů podle tohoto ujednání se sjednává na dobu existence závazkového vztahu vzniklého ze smlouvy, jejíž součástí je toto ujednání, nejpozději do likvidace posledního osobního údaje zpracovatelem ve smyslu povinnosti zlikvidovat osobní údaje podle ZOOU.

- c) Objednatel poskytuje zhotoviteli následující záruky technického a organizačního zabezpečení ochrany osobních údajů:
- veškeré materiály s osobními údaji jsou zajištěny v uzamykatelném nábytku v uzamčených prostorách v sídle objednatele,
 - všechny osobní údaje jsou následně zpracovávány na PC, která jsou zabezpečena heslem, a jsou přístupné pouze vybraným zaměstnancům objednatele,
 - organizace a povinnosti zaměstnanců objednatele ohledně ochrany osobních údajů, jsou stanoveny ve vnitřním předpisu objednatele.

Článek IX

Doba trvání smlouvy, výpověď a odstoupení od smlouvy

1. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 3 měsíce. Výpověď začíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
2. Smluvní strany se dohodly, že objednatel je oprávněn kdykoliv v průběhu insolvenčního řízení zahájeného na majetek zhotovitele vypovědět tuto smlouvu, a to ve 14 denní výpovědní lhůtě, která počíná běžet dnem následujícím po doručení písemné výpovědi zhotoviteli.
3. Každá ze smluvních stran je oprávněna od smlouvy odstoupit v případě, že druhá smluvní strana podstatně poruší své smluvní povinnosti.
4. Za podstatné porušení smluvních povinností se zejména považuje:
 - a) ze strany objednatele:
 - prodlení s úhradou daňového dokladu o více než 30 dnů,
 - b) ze strany zhotovitele:
 - prodlení ve lhůtě stanovené k zahájení odstranění vady v článku II odst. 2 o více než 48 hodin,
 - prodlení ve lhůtě stanovené k odstranění vady v článku II odst. 2 o více než 168 hodin,
 - porušení povinnosti mlčenlivosti podle článku VII,
 - prodlení s provedením profylaktické prohlídky o více než jeden měsíc,
 - porušení povinnosti v článku II odst. 7.
5. Odstoupení od smlouvy je účinné doručením oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.

Článek X

Uveřejňování smluv

1. Zhotovitel si je vědom zákonné povinnosti objednatele uveřejnit na svém profilu tuto smlouvu (celé znění) včetně všech jejích případných změn a dodatků.
2. Profilem objednatele je elektronický nástroj, prostřednictvím kterého objednatel, jako veřejný zadavatel dle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZVZ“) uveřejňuje informace a dokumenty ke svým veřejným zakázkám způsobem, který umožňuje neomezený a přímý dálkový přístup, přičemž profilem objednatele v době uzavření této smlouvy je <https://ezak.cnb.cz>.
3. Povinnost uveřejňování dle tohoto článku je objednateli uložena § 147a ZVZ a uveřejňování bude prováděno dle ZVZ a příslušného prováděcího předpisu ZVZ.

Článek XI Závěrečná ustanovení

1. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smlouvy poslední smluvní stranou.
2. Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva a právní vztahy jí založené se řídí podle zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
3. Smlouva může být měněna a doplňována pouze formou písemných chronologicky číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran s výjimkou uvedenou v čl. II odst. 6.
4. Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž objednatel obdrží tři a zhotovitel jeden stejnopis.

Přílohy:

- č. 1 – Seznam podporovaného hardware
- č. 2 – Bezpečnostní požadavky objednatele
- č. 3 – Seznam pracovníků zhotovitele

V Praze dne. 20.2.2013

V Rotkreuz dne. 19. Feb. 2013

Za objednatele:

Ing. Vladimír Mojžíšek
ředitel sekce informatiky

Ing. Zdeněk Virius
ředitel sekce správní

Za zhotovitele:

p. Armin Klingler
předseda správní rady

WEY TECHNOLOGY AG
Industriestrasse 11
CH-6343 Rotkreuz
Tel. +41 (0)41 798 20 48

ČNB ČESKÁ NÁRODNÍ BANKA

Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1

Seznam podporovaného hardware

Zařízení byla pořízena nová, jsou zcela funkční a v provozu jsou od ledna 2012.

The WEY Allocation System Specification		
Parts Nr.	Pcs	Items
Keyboard MK06 / WEY RAY 06 (Connected to Allocation System)		
22104US	7	MK06 Wey Keyboard US without add ons
22135	7	Wey Reuters - Keycaps (6pcs) on Main-Keypad for HK and WeyRay Keyboard
22121D3	7	HK/WeyRay/MK06 Keypad Reuters Dealing 3000 Standard
22124	7	HK/WeyRay/MK06 Keypad Bloomberg
22800SSL2	7	Cable WEY-KB 2m 36 Pin (2 sides with screws)
22115A	7	HK/WeyRay Connectorbox V (5) with Philips USB-Chip
22852L2	14	Cable USB 2.0 A-B 1.8m
21804_4MIX	7	Cable Set Audio 1xSD15-4xJack(m) 2m
Desk Chassis and Frame		
23641_4	7	WEY Box 4 Slot 3U incl. Fan, 12V PSU and 2 ext. 12V Pwr Socket
23804	7	Cable Mains Germany Schuko 2m
Desk Receiver for Dataswitch		
22218KIC	7	Keyboard Interface KI-C VSS2/VSS2M
22810L1	7	Cable Data ConnBox to TI SD15m-SD15f 1m
22811L2	7	Cable Patch Data Flex ISO 8877 2m
System Control PCs / Software / Console		
22700	1	Videoswitch ControlPC VSS2Xm Contr./Maint. SW RS-232 cable (VS)
22700BACKUP	1	Videoswitch ControlPC VSS2Xm Backup control/maintenance Software, RS-232 cable VS
23804	2	Cable Mains Germany Schuko 2m
22741	1	Fast Ethernet Switch 5 Port
22811L3	2	Cable Patch Data Flex ISO 8877 3m
20704	1	Video LCD-TFT 19"
23804	1	Cable Mains Germany Schuko 2m
22742-2048	1	USB Memory Stick 2GB Imation
24302A	1	Deskswitch 4x4 Plus Rev. A Standalone, 12V PSU required 4 In (KMVA) / 4 Out (KMVA)
23563V12	1	PSU Achme 12V/5.0A with LED AM178B60 AC100-240V/1.5A
23804	1	Cable Mains Germany Schuko 2m
24308L2	3	Cable Set KMV 2x PS2 & 1x VGA 2m
20811HQSL2	1	Cable High Quality VGA/VGA grey 15HDm-15HDm 1.8m
22801L2	1	Cable Set PC (1xKB/1xMS) Fiber coat 2m
Data MUX		
22320PCIX	2	Equinox MUX 64/1 EQUI SST-64P PC Card for PCI + PCIX
22323	1	Avocent MUX 16/1 PM-16-RJ45 (each KB/each Source)
23403B	1	Cable Holder 1U 19" PRODUCER: BRUECO
22811L3	3	Cable Patch Data Flex ISO 8877 3m
22811L3	7	Cable Patch Data Flex ISO 8877 3m
Emulation (EMU)		
23142	1	Chassis 19" 3U EMU VSS2m Std 16 Slot incl. PSU +-7.5V red (2x23520)
23804	2	Cable Mains Germany Schuko 2m
23405	1	Fan 19" for SI/VS/EMU 1U T2
23804	1	Cable Mains Germany Schuko 2m
22261UNI	3	Emulation Universal VSS2/VSS2m
22830SETL10	1	Cable Set PC KB/MS (VSS2-EMU) Fiber coat 10m
22831SETL10	2	Cable Set Dealing KB/MS (VSS2-EMU) Fiber coat 10m
Desk Receiver for Videoswitch		
24852RR	7	TwP-Remote V Receiver Rack
20820L2	7	Cable Patch Video Flex ISO 8877 2m

Videoswitch Matrix	
20216C_WSRIII	3 Video Converter TwP-VGA configured for WSRIII assembled with VGA-cable male (Replaced by Part Nr. 20216C)
20820L10	3 Cable Patch Video Flex ISO 8877 10m
23159	1 Chassis 19" 6U TwP VS32/96RGBA 32 In x 96 Out, RGBA, WEY Prot incl. 2x PSU +-24V (23532)
23804	2 Cable Mains Germany Schuko 2m
23408	1 Fan 19" for VS spec. Airflow 2U T3 with cableholder (min. Qty 10)
23804	1 Cable Mains Germany Schuko 2m
20490	1 Videoswitch Protocol Converter VS 32/96 TwP V 2 x SD9m
20492DB0	1 Videoswitch Inputcard Twp 100 MHz 8xRJ45 IN V=0db with 330hm Bus-Term.Requires VGA-TwP Conv. 20216
20493DB6	1 Videoswitch Outputcard 32/8 TwP for RGBA / 100MHz V=6db 8xRJ45 OUT
20820L6	8 Cable Patch Video Flex ISO 8877 6m
22826MCRJL5	1 Cable Data-/Video-/Audioswitch TwP Multi-Color Control 1xRJ45m-1xSD9f 5m

Bezpečnostní požadavky objednatele

1. Zhotovitel odpovídá za to, že do objektů objednatele (dále jen „ČNB“) budou vstupovat nebo vjíždět pouze jeho pracovníci, kteří jsou jmenovitě uvedeni na seznamu, schváleném ČNB (dále jen „seznam“). Tato povinnost se vztahuje i na posádky vozidel zhotovitele vjíždějících do garáží ČNB za účelem složení a naložení nákladu. Seznam zhotovitel předloží ČNB nejpozději v den podpisu smlouvy.
2. Požadavky na případné doplňky a změny schváleného seznamu pracovníků zhotovitele je nutno neprodleně oznámit ČNB. Případné doplňky a změny podléhají schválení ČNB. Osoby neschválené ČNB nemohou vstupovat do objektů ČNB, přičemž ČNB si vyhrazuje právo neuvádět důvody jejich neschválení.
3. Při příchodu do objektů ČNB zaměstnanci zhotovitele sdělí důvod vstupu, prokáží se osobním dokladem a podrobí se bezpečnostní kontrole. Osoby, které nejsou uvedeny na seznamu, nebudou do objektu ČNB vpuštěny.
4. Schválení pracovníci zhotovitele musí dbát pokynů bankovních policistů, které se týkají režimu vstupu, pohybu a vjezdu do objektu ČNB. Pracovníci zhotovitele budou do prostorů ČNB vstupovat a v těchto prostorách se pohybovat v režimu návštěv, to znamená vždy pouze v doprovodu zaměstnance ČNB nebo zaměstnance referátu bankovní policie ČNB.
5. V případě mimořádné události se pracovníci zhotovitele musí řídit pokyny bankovních policistů nebo dozorujícím zaměstnancem ČNB a dále instrukcemi vyhlášenými vnitřním rozhlasem.
6. Pracovníci zhotovitele nesmí vnášet do prostor ČNB nebezpečné předměty, jako jsou střelné zbraně, výbušniny apod. O tom, co je a není nebezpečný předmět, rozhodují bankovní policisté v souladu s vnitřními předpisy ČNB.
7. ČNB si vyhrazuje právo nevpustit do objektů ČNB pracovníka zhotovitele, který je zjevně pod vlivem alkoholu, drog nebo jiné omamné látky.
8. Bez písemného povolení ČNB je zakázáno fotografování a pořizování videozáznamů z interiéru objektů ČNB.
9. Ve všech prostorech objektů ČNB je přísný zákaz kouření a používání otevřeného ohně. O povolení práce se zvýšeným požárním nebezpečím požádá zhotovitel písemnou formou vždy nejpozději jeden pracovní den před zahájením prací, dozorujícího zaměstnance ČNB. Dále se pracovníci zhotovitele musí zdržet poškozování či zcizení majetku ČNB, a dále zdržet se nevhodného chování vůči zaměstnancům a návštěvníkům ČNB.
10. Pracovníci zhotovitele uvedení na seznamu se musí před započatím výkonu práce v objektech ČNB prokazatelně seznámit, ve smyslu předpisů o požární ochraně, bezpečnosti a hygieně práce, se specifikami daných objektů ČNB (např. způsob vyhlášení požárního poplachu, určení ohlašovny požáru, seznámení s únikovými cestami, poplachovými směnicemi, evakuačním plánem, umístěním věcných prostředků požární

ochrany apod.). ČNB je oprávněna kdykoliv podrobit kontrole kterékoli pracovníka zhotovitele uvedeného na seznamu z dodržování těchto předpisů a ustanovení.

Seznam pracovníků zhotovitele

Mathieu Schmidhauser, manažer tech. služeb
Jan Morgen, technik
André Hafen, technik
Mario Merki, technik
Alfred Nyfeler, technik
Christian Schmid, technik
Tobias Sidler, technik
Cyril Stoll, technik
Steffen Schmieg, technik
Petr Stránský, technik
Jan Beneš, technik